



Stagione concertistica 2021/22

# PRELUDI

presenta

## L'ARTE DELLA TRASCRIZIONE

**martedì 9 novembre 2021 | ore 20:30 | Accademia di Musica**

**Giovanna Valente** pianoforte

**Imma Larosa** pianoforte

*Musiche di Ludwig van Beethoven e Claude Debussy*

[\*\*CARTELLA STAMPA E FOTO CONCERTO >>\*\*](#)

Il **Duo pianistico Valente-Larosa** protagonista del prossimo concerto di PRELUDI, la prima parte della Stagione 2021/22 dell'**Accademia di Musica**, è composto da una fra le più autorevoli musiciste della scuola pianistica di Bari, **Giovanna Valente**, e dalla sua brillante allieva, **Imma Larosa**, entrambe docenti presso il Conservatorio "N. Piccinni". L'appuntamento è per **martedì 9 novembre alle ore 20:30** nella sala concerti di viale Giolitti, 7 a **Pinerolo** (Prenotazione obbligatoria: 0121321040 | [noemi.dagostino@accademiadimusica.it](mailto:noemi.dagostino@accademiadimusica.it)). Il Duo, che ha subito saputo catturare l'attenzione e la stima di pubblico e critica a livello nazionale e internazionale, presenta un programma dedicato *L'arte della trascrizione* con la Sinfonia n.6 in fa maggiore op. 68 (Pastorale; trascrizione di U. Ulrich) di Ludwig van Beethoven e La Mer di Claude Debussy largamente considerata come una delle migliori opere per orchestra del ventesimo secolo, trascritta per pianoforte a quattro mani dall'autore stesso.

*"La trascrizione di un pezzo musicale, come ben si sa, è l'adattamento di una composizione a un mezzo fonico, vocale e strumentale, diverso da quello cui era originariamente destinato; non sempre, però, questo adattamento assurge al livello di ricreazione artistica. Nel caso della Pastorale di Beethoven, dopo esserci ampiamente documentate, abbiamo riscontrato questo pregio nel celebre trascrittore Hugo Ulrich, il quale ricrea, pur se riporta fedelmente sulla tastiera di un pianoforte, tastiera "elevata al quadrato" e cioè adattata per le quattro mani di due diversi solisti, tutte le singole parti orchestrali che stanno dentro le partiture delle 9 sinfonie di Beethoven"* racconta la pianista Giovanna Valente.

*"Abbiamo scelto La Mer - continua la Valente - guidate dalla particolare personale propensione verso lo stile compositivo, i colori, la ricchezza del tessuto armonico, l'innovazione, l'estetica insomma di **Claude Debussy**. L'affascinante autore, inoltre, con questa composizione da lui stesso trascritta per pianoforte a 4 mani, sembra voler sfidare i pianisti a tirar fuori dal pianoforte, che è pur sempre uno strumento a percussione, "timbri sonori", gamme sonore capaci di impasti timbrici che sono la sostanza della scrittura sinfonica. Bene: può sembrare presunzione la nostra, ma il piacere di eseguire questa meravigliosa opera ci ha galvanizzate e, ben consapevoli del lavoro che ci aspettava, ci ha spinto ad operare questa scelta"*.

Seguono altri 3 appuntamenti nel cartellone del 2021 di Preludi: *Notte trasfigurata* con il prestigioso Sestetto Wanderer composto da Strumentisti del Teatro alla Scala, affiancato da Edgardo Faure neuropsicologo e psicoterapeuta (21/11); *Francia fin de siècle* per Il *Ciclo Fauré* con Antonio Valentino, Simone Briatore, Sawa Kuninobu e Matteo Ferraro (30/11); e il *Concerto di Natale* con il Coro da camera di Torino diretto da Dario Tabbia (14/12).

L'accesso è possibile solo con **GREEN PASS** e **mascherina**. La **prenotazione è obbligatoria** (0121321040 | [noemi.dagostino@accademiadimusica.it](mailto:noemi.dagostino@accademiadimusica.it)). Posto unico: 15 € | Ridotto: 12, 8, 5 €

L'attività concertistica dell'Accademia di Musica è realizzata con il contributo di Fondazione Compagnia di San Paolo (Maggior sostenitore), Regione Piemonte, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, con il contributo e il patrocinio di Città di Pinerolo, con il patrocinio della Città metropolitana di Torino.

## L'ARTE DELLA TRASCRIZIONE

**martedì 9 novembre 2021 | ore 20:30 | Accademia di Musica**

**Giovanna Valente** pianoforte

**Imma Larosa** pianoforte

### Ludwig van Beethoven

*Sinfonia n.6 in fa maggiore op. 68 (Pastorale; trascrizione di U. Ulrich)*

*Piacevoli sentimenti che si destano nell'uomo all'arrivo in campagna: Allegro ma non troppo*

*Scena al ruscello: Andante molto mosso (si bemolle maggiore)*

*Allegra riunione di campagnoli: Allegro*

*Tuono e tempesta: Allegro (fa minore)*

*Sentimenti di benevolenza e ringraziamento alla Divinità dopo la tempesta: Allegretto*

### Claude Debussy

*La Mer, tre schizzi sinfonici (trascrizione di C. Debussy)*

*De l'aube à midi sur la mer - Très lent*

*Jeux de vagues - Allegro*

*Dialogue du vent et de la mer - Animé et tumultueux*

Il duo pianistico Valente-Larosa è composto da una fra le più autorevoli musiciste della scuola pianistica di Bari, Giovanna Valente, e dalla sua brillante allieva, Imma Larosa, entrambe docenti presso il Conservatorio "N. Piccinni". Il programma, interamente dedicato all'arte della trascrizione, comprende il lavoro sinfonico più impegnativo di Claude Debussy, intitolato La Mer.

Egli ha sempre espresso una profonda emozione verso la misteriosa simbologia dell'acqua che possiamo dedurre anche dalle sue stesse parole: "Forse non sapete che avrei dovuto intraprendere la bella carriera del marinaio e che solo per caso ho cambiato strada". Egli stesso completò, poco dopo aver ultimato la partitura orchestrale, la trascrizione per pianoforte a quattro mani poiché la fruizione domestica nei salotti parigini di brani sinfonici e orchestrali era estremamente richiesta.

Ad una analoga tradizione, ancora più remota, risale la versione pianistica della forse più celebre (forse anche grazie a Fantasia di Walt Disney) Sinfonia di Beethoven, la Pastorale; una riduzione sulla tastiera costituiva un tempo l'unico mezzo per vicariare l'orchestra; oggi, in tempi di tecnologia e reti informatiche, la trascrizione rimane uno strumento vitalissimo per gustarne, sia pur trasfigurata, l'esecuzione dal vivo.

### Duo Valente - Larosa

Il duo pianistico Valente-Larosa, di recente formazione, e con una sua specifica identità determinata dal fatto di essere composto da una decana della scuola pianistica di Bari, Giovanna Valente, e da una delle sue migliori e brillanti allieve, Imma Larosa, anch'essa ora docente di pianoforte presso il Conservatorio "N. Piccinni", si è subito affermato nel panorama concertistico nazionale ed internazionale per la notevole intesa delle due esecutrici, per la ricchezza e varietà timbrica delle loro esecuzioni, doti queste che hanno catturato l'attenzione e la stima di pubblico e critica. L'esperienza delle pianiste, la solidità tecnica e la duttilità del suono hanno permesso alle due artiste di affrontare repertori a quattro mani e a due pianoforti di qualsiasi periodo storico eseguendo le pagine più importanti e complesse di duo pianistico. I programmi spaziano dai colossi classici ai moderni, dalla musica a soggetto o a tema, dalle trascrizioni di musica sinfonica alle pagine per pianoforte a quattro mani e orchestra. Entrambe sono anche docenti del corso di duo pianistico nell'ambito del percorso di studi di II livello del Conservatorio di Musica "N. Piccinni" di Bari.

## BIGLIETTI SINGOLI

**INTERO: € 15**

### RIDOTTI:

- PineCult (card giovani), Studenti dell'Istituto Musicale Corelli, del Conservatorio: **€ 5**
- Under 30: **€ 8**
- Abbonamento Musei, Socio Coop, Unire, Associazione Lavoratori Intesa Sanpaolo - ALI, Proloco, Coro dell'Accademia di Musica: **€ 12**

### VAUCHER E GIFT CARD:

Sono utilizzabili per gli eventi in calendario entro il 31/12/2021, su prenotazione, convertendoli in biglietteria a partire da 30' prima del concerto.

### PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA

Al fine di poter garantire la sicurezza e la salute di tutti, l'accesso ai concerti è possibile solo con **GREEN PASS** (secondo normativa vigente) e **con mascherina chirurgica o Ffp2**.

**La prenotazione è obbligatoria:** 0121321040 | noemi.dagostino@accademiadimusica.it

Prima dell'accesso alla sala concerti sarà effettuata, dal personale addetto, la misurazione della temperatura. Il concerto si terrà nel pieno rispetto delle norme per il contenimento della pandemia da Covid-19. Il posto è garantito fino a 5 minuti prima dell'inizio del concerto.

## ACCADEMIA DI MUSICA

Riconosciuta tra le più rinomate istituzioni di alta formazione, l'Accademia di Musica di Pinerolo opera dal 1994 affiancando all'attività concertistica molteplici proposte didattiche orientate alla professione di musicista, che coinvolgono ogni anno quasi 500 studenti con corsi e masterclass di alto perfezionamento (pianoforte, violino, viola, violoncello, passi orchestrali, musica da camera) e con Progetti Speciali. A partire dall'anno accademico 2019/2020, ha inoltre avviato - prima in Italia - la Scuola di Specializzazione post laurea in Beni Musicali Strumentali (3° livello) per pianoforte, pianoforte contemporaneo, violino e violoncello riconosciuta dal MUR - Ministero dell'Università e della Ricerca (3 punti ai concorsi). L'Accademia di Musica opera da quasi 30 anni sul territorio affiancando all'attività didattica una stagione concertistica a Pinerolo, rassegne minori e l'appuntamento biennale dell'International Chamber Music Competition Città di Pinerolo e Torino Città metropolitana. Ha al suo attivo più di mille concerti, la creazione di un'orchestra e di un coro, e organizza dal 1995 la rassegna Musica d'Estate a Bardonecchia, che a ogni edizione richiama migliaia di spettatori. Da sempre sostiene i giovani di grande talento, li forma con docenti di fama internazionale e crea per loro occasioni di esibizione professionale.

### Accademia di Musica

viale Giolitti, 7 | Pinerolo

Tel 0121 321040 dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 14.00

segreteria@accademiadimusica.it | [www.accademiadimusica.it](http://www.accademiadimusica.it)

### UFFICIO STAMPA E PROMOZIONE

Paola Bologna | 349.7371724 | [paola.bologna@accademiadimusica.it](mailto:paola.bologna@accademiadimusica.it)